



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1995/1051
21 December 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

根据安全理事会第1019(1995)号决议
提出的关于克罗地亚境内人权情况的报告

一、导言

1. 安全理事会在其1995年11月9日第1019(1995)号决议第12段中,请秘书长继续将克罗地亚共和国政府为执行第1009(1995)号决议和第1019(1995)号决议而采取的措施定期通知安理会。本报告包括克罗地亚政府自秘书长根据安全理事会第1009(1995)号决议向安全理事会提出报告(S/1995/730)的8月23日到1995年11月底期间,为执行上述两项决议所采取的措施。

二、关于防止侵犯人权所采取的措施

A. 背景

2. 在我根据安全理事会第1009(1995)号决议提出的报告和我就“克罗地亚被占领领土的局势”提交给大会的报告(S/1995/730和A/50/648)中,我提到在克罗地亚对前北区和南区发动军事攻击之后,这些地区的人权情况。人权委员会前南斯拉夫领土境内人权情况特别报告员也已审议了在上述军事攻击期间和之后所发生的侵犯人权和违反人道主义法的情况(A/50/727)。这些报告提到以下侵犯塞族人民人权的情况:在军事行动期间和之后杀害平民;大规模焚烧和抢劫塞族人的财产;骚扰和虐待塞族人;留下来的塞族人其中主要是最容易受到伤害的人,没有获得适当的照顾和保护。到目前仍然不断收到这种侵犯人权的报告。

3. 因为关注人道主义的情况和留在克拉伊纳塞族人的人权,导致联合国和平部队(联和部队)设立了人权行动工作队,由联恢行动政治和人道主义事务干事、联合国军事观察员和联合国民警组成。若干工作队在前两个月由秘书处人权事务中心外地干事领导。这些工作队进行了广泛的调查并且收集大量有关该地区侵害人权的情况的资料,特别是关于蓄意抢劫和焚烧塞族人财产的事件的资料。

4. 克罗地亚政府初步的反应是否认有侵犯人权情事,包括曾发生并继续发生广泛的焚烧和抢劫,即决处决,恐吓和殴打。随着侵犯人权的报告不断提出,克罗地亚当局不得不承认曾经发生暴力行为,但是克罗地亚政府将这些事件归咎于军事人员和警察据称无法控制的“流氓”所为。在答复据报有许多犯下暴力行为的人穿着克罗地亚军服时,克罗地亚当局说,有些不法分子是穿着制服的平民或“国民军”士兵。军事和警察当局宣称,他们没有足够的资源能够阻止这种侵害人权的事件发生,但是军队仍然大量留在以前的各个地区并且在军事攻击行动之后的一个多月后仍,成功地限制联合国观察员和文职人员的行动自由。

5. 人权事务高级专员在1995年8月18日和10月2日的信中对克罗地亚总统表达他对据报侵犯人权情事的关注。克罗地亚副总理兼外交部长在1995年8月23日的信中表示该国政府否认据称发生抢劫和焚烧的情事,但是他说,有关当局将调查据报的各项事件。在1995年11月13日的第二封信中他承认,该国政府还没有完全控制其领土,并就侵犯人权的案件以及该国政府对此所采取的行动提供了资料。¹

B. 警察巡逻措施

6. 必须采取广泛的巡逻措施,以期防止这些事件发生。但是,现有的资料显示,克罗地亚政府在这方面所采取的措施是不够的。克罗地亚外交部长于8月23日对人权事务高级专员提出书面的保证,即“克罗地亚政府已经采取一切必要措施防止任何意外事件再度发生”。在地方,克宁的克罗地亚当局,包括军事总督切尔马克将军,在1995年8月和9月多次对联合国官员提出保证,克罗地亚民警在前各区的全境巡

不久将予以加强。尽管有这些保证,但是到9月10日联合国监测员观察到,除了弗尔利卡地区以外,只有很少的克罗地亚警察在乡村巡逻。

7. 还有其他报告提出关于克罗地亚保护留下的塞族人免于继续遭到侵犯的效率问题。1995年10月9日,联合国官员会见了克宁的克罗地亚警察,他们获悉,克罗地亚和联合国警察部队联合巡逻的作法由于缺乏人力和车辆,将被取消。在11月19日结束的那个星期,又有报告说,克罗地亚警察在前南区的检查哨的数量大大减少。据报地方当局说,这些检查哨已经由机动巡逻来取代,但是到目前为止,并没有看到机动的巡逻。

C. 调查与起诉

8. 联合国人权行动工作队每天收集关于可疑的死亡、纵火、抢劫和骚扰的资料。根据克罗地亚刑法典,这种行为构成犯罪。联合国各个来源所得到的资料以及克罗地亚政府的有关声明摘述如下。

1. 杀害

9. 联合国人员在前北区和南区发现了可疑死亡的150多人的尸体。他们还收到当地居民许多关于杀人案件的可靠报告,使可疑死亡的人数共230多人。其中不足30的人身着军服;许多尸体在背部或头部中枪。死者中很大部分是老人:仅在前南区就有64个60岁以上的人被杀。

10. 克罗地亚政府1995年10月19日的新闻稿说克罗地亚当局记录在案的杀人案共41起。克罗地亚政府在11月18日的备忘录中又提供了以下8月4日至10月31日期间的数据:

“已调查26起杀人案:其中涉及31名受害者的15案(4案是多人被杀、11案是一人遇害)已被“查明”。20人已被控到司法当局。其中3人是克罗地亚军队成员,一人为警察,其余为平民。警察正采取步骤,搜寻11起被调查的杀人案的

作案者。据称,这些平民部分或完全着克罗地亚军队的制服。”

11. 克罗地亚政府成立了一个特别委员会。该委员会由经验极丰富的警官和调查员组成,在内政部主持下,调查严重罪行。该特别委员会负责调查9月28日九名塞族老人在 Varivode 被杀的案件。在这次事件中,据说在通知受害者家属之前,受害者被匆匆埋葬于克宁墓地。联合国观察员10月2日来到犯罪现场,在受害者家中发现弹孔、血迹和其他物证;并有迹象表明克罗地亚警方已开始调查这些杀人件。在随后的几天中,在 Varivode 周围实施限制行动的措施,这使人担心仍留在该地区内的少数塞族人的安全,并妨碍联合国监测员调查这一事件的努力。然而,10月5日又得到报告称,警察已加强在附近村落的巡逻。到10月27日,有报告称已逮捕八名嫌疑犯,并已移送扎达尔的法院,一名嫌犯仍然在逃。联合国民警未收到充足的资料,无法有效监测这一案件,因为克罗地亚警方没有按其保证,与联合国民警密切合作。

12. 1995年8月27日,七名塞族人在南区的 Gosic 村被杀,案件已由克罗地亚警方调查。据报10月20日四名被告正被拘留在扎达尔,在当时尚未对其提出正式控告。

13. 在联合国记录的可疑死亡数与克罗地亚当局登记在案的杀人案数字两者之间仍有巨大的差异。对著名案件的调查引起很大的注意,但对其他案件的调查情况则知之较少。在大多数案件中联合国官员收到的关于诉讼进展情况的资料极少。由于克罗地亚当局拒绝提供关于联合国工作人员自8月4日以来在前北区和南区发现的750个新坟的埋葬记录,所以想要确定在克罗地亚攻势期间和其后被杀的平民人数的努力也受到阻碍。坟墓上的十字架只显示了被掩埋的人中很小部分的名字。

2. 纵火

14. 无法提供在前北区和南区被焚毁房屋的确切数目,不过估计总数超过5000。欧洲共同体监测团根据在克拉伊纳全境巡逻的工作队的观察,估计在农村地区,前南区60%的房屋和前北区30%的房屋被焚毁。联合国军事观察员到了前南区的

389个村庄,发现21 774座房屋中,有16 857座已被焚毁或遭到某些破坏,不过这一数字包括“暴风雨行动”前的破坏。尽管到8月底烧房屋的数目有所减少,联合国人员在9月和10月继续观察到许多火灾。到上个月烧房屋的报告才逐渐减少。

15. 克罗地亚政府提供了以下1995年8月4日至10月31日期间的统计数字:

“已记录有2 787件纵火案。包括2 072座部分战斗行动影响的建筑物,而715座部分或完全是由故意纵火所破坏。已对11人提出刑事控诉”。

16. 联合国估计的指为纵火焚房的数目(至少5 000)与这些事件而被指控的人数(11)两者之间仍有很大的差异。克罗地亚政府提供的数字也没有显示克罗地亚军官和警官参与的程度。在联合国和其他国际人员亲眼观察到的无数案件中,克罗地亚士兵和民警离燃烧着的房屋很近,看上去不象要去灭火,在有些案件中,甚至象是纵火者。克罗地亚人声称,近75%的被烧房屋是因“战斗行动所致”。这也与联合国的各个报告不符。这些报告记录了在战争行动已停止数日、数周、有时甚至数月的地区的纵火案件。

3. 抢劫

17. 有大量证据表明在前北区和南区发生了大规模的抢劫,但无法一一统计每一事件的确切数字。联合国的报告指出,已记录了几百抢劫事件。但是,由于这些案件中有许多涉及一系列抢劫,或在有些案件中,几个村庄同时被抢,因此一件一件的抢劫行为估计肯定达几千起。特别是大部分财产据说是先已被抢,再被放火烧。联合国官员认为,在前北区和南区放弃的房产几乎都被抢过。事实上,大多数无人居住的房屋已被抢过多次,近来的报告称有人偷瓦片、门和其他建筑材料,因为屋里所有值钱的动产已经拿光。除抢劫无主财产外,前北区和南区许多留下来的塞族居民向联合国工作队报告,他们遭到平民和身着克罗地亚军装的人的抢劫,而且常常是持枪抢劫。

18. 下面是克罗地亚政府报告的1995年8月4日至10月31日的数字:

“立案的抢劫事件1 054起,其中770起已查明,1 260人被起诉。”

19. 这些数字并未提出对这些事件负有责任的克罗地亚士兵和警察的人数。在9月26日的报告中,在克宁的一位克罗地亚官员说,有370人,包括260个平民、70名警察和35名克罗地亚士兵因抢劫民房而被逮捕。11月16日,一位克罗地亚高级警官向联合国报告说,有三名克罗地亚士兵因涉及抢劫、威胁和骚扰该地平民而被捕,而后这三人被转送卡尔洛瓦茨军事司令部。联合国观察员曾目睹克罗地亚警察没收抢劫者手里的财产。一些事件暗示,除没收不义之财之外,没有进一步的行动惩处抢劫者。

20. 克罗地亚政府的数字表明,被捕和被控的人很多(1 260)。应指出,有许多嫌疑犯被指为犯抢劫行为后获释。目前尚不知克罗地亚当局会对这些控告追究到何种程度。克罗地亚当局已作出努力没收和归还财产,但这些似乎不足以解决如此规模的问题。

4. 各种虐待

21. 联合国工作队已收到几百起报告,说克罗地亚军人、警察和平民骚扰和威胁留下的塞族人。前面已指出,有许多塞族人报告身着军服的人武装行抢;在其他案件中,塞族人说他们一刻不敢离家,唯恐人不在时遭抢。还报告有死亡恐吓和其他恫吓手段,包括朝天开枪。

22. 对留在前几个区的大部分塞族老人来说,这些袭击使他们难以承受。许多居民报告说,尽管克罗地亚警察加强巡逻,他们依旧生活在恐惧中。然而,这种情况的影响不只在心理方面,许多塞族老人被抢走了赖以生物品,包括牲畜、木柴甚至人道主义救济包。

23. 此外,还有关于克罗地亚军人、警察和平民对塞族人进行身体虐待这类令人不安的报告。在无数案件中,老年居民报告遭到抢劫者的殴打或虐待。少数案件中,被克罗地亚当局拘留的人报告在拘留期间受毒打,人权监测员看见虐待所致的伤

痕和创疤。被控进行武装叛乱而被克罗地亚拘留调查的人也向联合国监测员报告受到身体虐待；多数的报告是说在逮捕后不久，拘留的最初阶段受到殴打。

5. 刑法执行的有效性

24. 有报告说，有时警官在接到报案时表现出不关心的态度。许多案件未采取任何处理行动。1995年10月11日，访问Prljaj村的国际机构注意到那儿有10个塞族居民，他们向克罗地亚警察抱怨遭到着军服人的骚扰，官方的答复是无能为力。一位75岁的塞族老人说，8月22日他在克宁家中遭克罗地亚士兵殴打，当他要向克罗地亚警察报告时，却受到他们的嘲笑。

25. 在许多其他案件中，克罗地亚当局没有作出应有的及时和彻底的反应。在有些案件中，克罗地亚警察的调查显然不充分。8月25日，一个人权行动工作队看见南区的Grubori村庄几乎全村都一片大火。工作队通知克罗地亚当局，对方答复会立即处理。然而当人权行动工作队当晚回到该村时，克罗地亚警察并未采取行动。那晚工作队找到两具尸体，以后的两天中又找到三具。其中三具尸体头上有枪伤，一位老人的颈部被割开，一位90岁的妇女显然被活活烧死在家中。几天后，该地区的军事长官说，他的调查显示该村的武装冲突引起大火，造成二名身分不明的妇女死亡，二名老人“被流弹打伤”。尽管克罗地亚当局保证将对此事进行充分调查，但是该屠杀发生两个多星期以后，一个回到Grubori的人权行动工作队在一位遇难老人被鲜血浸透的卧室地板上发现两枚子弹和弹壳。这表明没有进行彻底的调查。

26. 在北区，一位显然在8月初被杀害的老人尸体一直坐在家中阳台的椅子上，尽管早从9月开始就几次向克罗地亚警方报告过。11月18日，一个联合国民警巡逻队注意到尸体还在阳台上，四天后回来时发现尸体上已蒙了一条毯子。联合国工作队好几次向克罗地亚警方报告发现尸体，但几周后回到原地，看到尸体还在，无任何迹象表明克罗地亚当局已采取行动，或调查死因，或予以安葬。

27. 联合国官员报告，很难从克罗地亚警方和司法当局处详细了解关于调查和

起诉这些案件的情况,包括逮捕、提出控告和确定审判日期等。所有的案件都报告有这些困难,甚至最著名案件也不例外。而且,当局宣称已解决的案子不过是人已被逮捕,但仍待进一步调查或审判的案子。

三、留下的塞族居民的人道主义情况

28. 继最近一次克罗地亚的攻击后,逃离前北区和南区的居民估计多达20万人,占塞族居民人数90%以上。红十字国际委员会估计,留在前北区和南区内的塞族居民略逾9 000人。易受伤害的人包括老人和伤残者,占该地区人口约75%。

29. 根据克罗地亚政府的数据,在前各区内,逾2 400个居民是老人,需要大量的救济。克罗地亚红十字会估计,在这批人群中,若无机构照顾,逾270人将无法生存下去。据报道,克罗地亚红十字工作队已将65个极残弱的人安置在慈善机构。

30. 这些留下来的塞族的人道主义情况非常严重。联合国工作队发现,塞族老人极需要粮食、医疗援助和适当的栖身之所。提供适当医疗护理的问题特别严重。据报道,11月13日,前北区有两个塞族老人因当地诊所不给予的适当治疗而死亡。11月6日,一个局部残废的82岁的老人由于没有迅速医疗护理而死亡。联合国人员于8月30日第一次在偏僻之处发现这个老人,他的健康状况非常恶劣。联合国人员出面与当地医疗当局交涉,但徒劳无功。地方当局终于在11月3日同意将该老人送到格利纳医院。但由于没有救护车而无法送。11月6日发现他已死了。

31. 在前西区内,塞族居民也缺乏人道主义援助。例如奥库查尼地区有许多塞族人都是老人,他们住在偏僻的乡村,缺电,又无电话。

32. 克罗地亚政府拖延了很久才采取措施,设法解决这个问题。克罗地亚劳工和社会福利部称,彼得里尼亚和克宁将设特别中心,收容老人和伤残者。又据报道,克罗地亚养恤金和伤残保险基金将向克罗地亚塞族市民补发从8月起计算的666份养恤金津贴。政府还声称,差不多人人都已收到适当的证件,但据当地居民向联合国工作队的报告,他们很难获得这些证件。克罗地亚当局同国际红十字和红新月协会联

合会和克罗地亚红十字会合作,在前北区和南区部署了8个工作队,以评价居民的需要。克罗地亚红十字会工作队的目的是查明易受伤害的人并设法满足他们的需要;克罗地亚政府工作队则集中注意于医疗、居民登记、证件、公民身份和财产等问题。联合国民警和联合国其他工作人员经常陪同并协助红十字会工作队人员,使他们熟悉这个地区,了解留下的塞族居民的需要。克罗地亚当局报道,已对5 270人进行了调查,并用收集的资料编制一个数据库。据称,参与该项工作的克罗地亚机构也同时努力设法解决接受调查者的人道主义需要。同工作队人员一起的联合国人员报道,接受调查的人感到灰心,因为接受访问时他们仍未接到救济。

33. 尽管作出努力,但在该地区工作的国际机构普遍认为,克罗地亚当局仍需做很多工作来解决前北区和南区境内老人和病人的困境。克罗地亚当局现已表示保证努力向该区居民提供足够的粮食、栖身处和医疗护理,但是否会腾出必要的资源来处理已经完成的评价调查中所查明的巨大需要,尚待以后分晓。在前各区工作的联合国工作队仍然遇到濒临绝境的人,但在请地方当局注意和给予援助方面,联合国工作队仍不断遇到困难。例如,格利纳红十字会要靠联合国民警帮助分发人道主义救济包,因为他们只有一辆汽车,无法兼顾分布于其任务地区内的40个村子。11月4日,西萨克地区的一名克罗地亚高级官员同联合国人员会晤时称,属于少数的塞族需要太多的救济,由于缺乏工作人员和汽车,他们的需要很难解决。关于前南区,克罗地亚当局最近称,克宁医院的100张病床将专供急症使用,并拒绝确定何日会有病床可用。

四、塞族难民回返问题

34. 南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)境内的克拉伊纳塞族难民估计有20万人,其中2万多人表示愿意返回克罗地亚。但是,法律和行政上的种种实际障碍妨碍他们返回。

35. 按照关于“暂时接收和管理特定财产”的新法,克罗地亚当局可以接管

“被放弃的财产”，并可以将这些财产分给克族流离失所者和难民“临时之用”。该法规定，合法所有者必须返回克罗地亚才能领回他的财产。初步规定所有人取回财产的期限为30日，后来延至90日，到1995年12月27日止。但是这一延长对保证塞族人的财产权获得适当保障，作用不大。财产所有人仍需提出所有权要求的申请，并须保证他本人在克罗地亚重新定居并亲自使用有关财产。即使所有人在最后期限内返回克罗地亚，他也不能收回他的财产，除非分配到这些财产的克罗地亚人领到供其“拥有和使用的适当财产”。如下文所述，由于返回克罗地亚障碍重重，规定所有人须于12月27日前要求收回失去的财产，对大多数塞族难民实际上是一个不可逾越的障碍。该法不仅适用于房地产，而且适用于动财，包括家具、机器和设备。事实上，前北区的克族回返者于10月底告知联合国工作队说，克罗地亚当局已经通知他们，在被放弃的房屋里住处，以及找家具和衣服。据报道，一名克族警察称，克族回返者无需官方批准，就可以从没有人住的房屋里任意取走“他们所需要的任何东西”。

36. 愿意返回克罗地亚的克罗地亚塞族难民仍受官僚系统的阻挠。据报道，驻贝尔格莱德的克罗地亚联络处和克罗地亚驻布达佩斯大使馆对克罗地亚塞族难民采取一种极不合作的态度。9月19日克罗地亚边防当局拒绝让克罗地亚塞族人在达沃尔过境点进入克罗地亚，声称只有穆斯林和波斯尼亚克族才能从该点入境。

37. 据1995年11月18日的一项官方新闻发布，克罗地亚政府已决定准许愿意返回家园并有亲属在克罗地亚的塞族人自1995年10月9日终了的一星期起立即返回克罗地亚。尽管保证执行促进家园团聚的人道主义政策，但是由于各种官僚阻挠，100多年老的塞族难民被阻，未能返回克罗地亚，许多个星期被困在匈牙利Barc直到11月20日，联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)才接到准许其中59人进入克罗地亚的通知；仅有极少数克罗地亚塞族难民自己返回克罗地亚。克罗地亚政府称，由于克罗地亚与南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)之间没有具体的协议，大规模遣返是不可能的。

五、留下的塞族人口的宪法权利

38. 9月,克罗地亚议会决定暂缓执行“关于克罗地亚共和国的人权、自由和境内各民族和族裔权利的宪政法”中的一些条款。这一措施使人们怀疑克罗地亚当局是否愿意有效推动少数人,特别是克罗地亚境内塞族少数人的权利。该决定暂时终止了以下各条款:保障少数民族居民为主地区的特殊地位的第13条、规定单独设立教育机构的第15条第1、3和4款;以及规定在议会、政府和司法部门按比例任职的第18条第1款。可以指出,这些条款的通过被认为是克罗地亚得到国际承认的基本条件之一。

39. 议会上述决定还暂时停止了该法中的第60条,其中规定成立临时人权法庭。不过克罗地亚政府已表明,最近曾发布一项决定开始设立这一法庭。司法部已成立了一个工作组审议有关法律事项。

六、前各区内塞族人被拘禁

40. 克罗地亚政府在前北区和南区的军事进攻中逮捕并拘留了若干塞族人。克罗地亚政府就此提供了以下说明:

“在‘暴风雨’军事行动完成之后,戈斯皮奇,卡尔洛瓦茨,西萨克,斯普利特,希贝尼克和扎达尔等地设立了拘留中心。这些中心共收审了1 108人,其中223人已经释放,并转往民事中心,其余的885人有战争罪行嫌疑,已转交给调查当局。犯人待遇正常——上述各中心都在1995年8月14日至10月27日这一期间关闭。”

41. 克罗地亚当局仍拘留有700多人,其中许多人仍未被起诉,目前的情况是“调查拘留”。根据克罗地亚法律,这种拘留最长期限为6个月,但在有些情况下,根据法律,拘留期限按照克罗地亚最高法院的命令已延长至1996年2月。

42. 被起诉的被告大多数的罪名是在塞尔维亚克拉伊纳共和国军队服役时的

“武装叛乱”或是犯有“战争罪行”（危害人类罪，包括危害平民罪）。有些案子已经开庭。戈斯皮奇地区有两个案的审判已经在11月15日和16日结束。据报导，共有20多人被判“武装叛乱”罪行，判处2年半至6年的徒刑。在扎达尔地区，12月11日终审的一项审判中有26名塞族人被控于1991年在斯卡布里尼村犯有危害平民罪。审判时只有一名被告出庭，另外25名被告缺席审判。其中18名被起诉者被定罪。对其他8人被告的审判暂停，以便深入调查。在被判定罪的被告中，16人被判20年徒刑，一名被判15年徒刑，被拘留的唯一被告判10年徒刑。1995年11月23日，卡尔洛瓦茨地区的军事法庭判处在“暴风雨行动”开始时被捕的18名塞族人多至10年的徒刑，罪名是武装叛乱。

43. 联和部队总部/联恢行动召开了一系列机构间会议，以期在监测克拉伊纳地区塞族人被拘留和审判的工作中加强协调。若干国际组织正派人探访被拘留者。联和部队总部/联恢行动以及联合国人权事务中心的外地官员正在集中研究这些案件所引起的法律问题，而红十字会按照其任务主要负责监测拘留处的状况。联恢行动人员在探访被拘留者时，得到的可靠资料表明，克罗地亚警察殴打被拘留人员，据说大部分殴打发生在被拘留的前几小时或前几天。

44. 联恢行动工作人员最近还调查了119名被拘留者的法律代表问题。在接受探访的人员中，有一半以上(62人)没有得到法律辩护，尽管克罗地亚法律规定在刑期最长为10年或以上的所有案件中必须提供法庭指定的律师。在得到法庭指定律师的被拘留者中，23人根本没有见到律师，或是在3个月的被拘留期间只见过一、两次律师。在有些情况下，被拘留人员只在法庭听证时见过律师。

45. 另一令人担心的是在对克拉伊纳地区塞族人发出的逮捕证和起诉书中缺少具体指控。在西斯拉沃尼亚，过去的情况仍未改变，有些被告仍然面临泛泛的控告，并不明指罪行，因此无法准备或提出适当的辩护。

七、 同起诉应对前南斯拉夫境内所犯严重违反国际 人道主义法行为负责者的国际法庭合作

46. 国际法庭已经表示,自从检察官与萨格勒布各高级部长初次会晤以来,已经表明克罗地亚将与法庭充分进行无条件的合作。这是在最高级别给予的保证,并不取决于其他国家的立场。其后检察官办公室与克罗地亚当局之间保持经常联系。法庭在克罗地亚进行了调查,并在萨格勒布设立了一个临时联络办事处。检察官没有理由对目前的合作情况表示不满。

47. 克罗地亚政府就其与法庭的合作声明如下:

“克罗地亚通过信函或在双边会谈期间多次表示愿意与国际法庭合作。克罗地亚唯一的保留(因南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)明确拒绝合作)是可能只有克罗地亚人,或是波斯尼亚-黑塞哥维那的克族人和穆斯林接受审判,以及一俟所有战争罪犯可以被捕到即应开始审判。在克罗地亚,国际法庭办事处已经设立,并于1994年11月中旬开始工作。Ivo Josipovic 教授已被任命为克罗地亚派驻国际法庭的常驻代表。”

48. 已经有人表示关注,波斯尼亚克族部队的 **Thiomir Blaskic** 将军最近获得升任克罗地亚军队监察官,他最近刚遭到国际法庭的控告。克罗地亚政府1995年11月20日发表一份新闻稿,说明 **Blaskic** 将军在克罗地亚军队内的新职是一种降职,而且他的调任是在获悉法庭控告的数日之前发表。

八、 库皮尔任斯科地区难民情况

49. 8月初,波斯尼亚-黑塞哥维那西北大克拉杜沙地区陷于波斯尼亚政府军的时候,约有25 000忠于菲克雷特·阿布迪奇先生的波斯尼亚穆斯林从该地区逃往克罗地亚,其中包括妇女、儿童。这些难民在波斯尼亚军第五军仍然控制着该区域的时候多数不敢回比哈奇,暂时住在库皮尔任斯科沿沃伊尼奇至大克拉杜沙公路两侧

的营地。

50. 克罗地亚政府至今不愿承认他们是难民,不让难民专员办事处去改善库皮尔任斯科地区现在的恶劣生活条件。许多国际机构已经评估,认为营地非常不宜于居住,公共卫生很差,有严重的保健问题。难民住的临时蓬屋也不足御寒过冬。

51. 人权事务委员会特别报告员在她上次报告(A/50/727-S/1995/933)中已经提出这些难民的情况。数百名克罗地亚特警于10月中开进营地,号称是“恢复治安”。但是令人困惑的一些报告说,警察不理睬难民专员办事处和难民们的要求,不去调查危害治安事件。即使克罗地亚警察干预,他们只是马虎调查,然后便根据调查扣留些人,把他们强迫送回大克拉杜沙。例如,在11月6日的大骚动后,克罗地亚警察显然胡乱抓了50多人。老人、妇女、儿童立即释放,但是32个男子被强迫送回大克拉杜沙。据可信的报道说,在克罗地亚警察拘留所中,有些人被殴打:国际监测员访问过其中若干人,看见新近被殴打的伤痕。

52. 1995年10月23日会议中,波斯尼亚—黑塞哥维那政府、克罗地亚政府和土耳其政府签署了《设立亲善特派团和促进‘返回’行动联合警察队的协定》。12月5日,成立了一支三方警察队,由100名波斯尼亚人、50名克罗地亚人、50名土耳其警官组成,开始在大克拉杜沙地区巡逻。同时,由于上个月的天气日渐恶化,至今不断有难民返回大克拉杜沙地区,共有5 000人。

九、东区情况

53. 安全理事会第1009(1995)号决议第7段“敦促当事各方和其他有关方面在东区及其周围力行最大的克制,……”。1995年11月12日克罗地亚政府和塞族谈判代表团在联合国调解员和美国驻克罗地亚大使面前签署了关于东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西西尔米乌姆的《基本协定》(S/1995/951,附件)。该《协定》规定,除其他外,在区域内应遵守国际公认的人权和基本自由的最高标准。安全理事会第1023(1995)号决议表示欢迎该决议,并表示随时考虑设立一个过渡时期行政当局的要求,

并核准一支适当的国际部队。到现在,没有当地情况具体发展的报告。

十、意见

54. 在前北区和南区,直到现在仍有关于侵害人权事件的报道,但是规模减小了。在至今已经绳之以法的违法者人数和已接到报告的侵害人权事件数目之间仍有极大的差距。应当彻底执法,将所有违法者拘捕立即送审。

55. 据报道,许多人尝试控告克罗地亚平民和公安人员。但是克罗地亚警官一般摆出一副不爱理的态度,而常常是袖手不管。

56. 克拉伊纳塞族人留在家乡不走的权利并没有得到充分保障。留下来的塞族人遭受到全面的骚扰和威胁;抢劫者和携带武器的宵小不但抢走塞族居民的财产,也剥夺了他们的安全感。受害者对克罗地亚当局对这些罪案的处理毫无信心,不愿意向克罗地亚警察报案。每当塞族向克罗地亚警察申诉的时候,他们的控诉常常受到当局的冷漠对待,当局的意思是他们无法补救。

57. 塞族居民在军事行动期间逃走,现在由于没有建设性的措施协助他们返回家乡,所以他们安全而体面地返回家乡的权利受到极为严厉的限制。许多人在原则上有权获得克罗地亚公民籍,甚至有的人已经有克罗地亚身份证件,但是也无法返回,因为克罗地亚当局给他们设了重重障碍,据说有的人在边界被挡回。

58. 留在前各区的塞族人的人道主义情况特别令人不安。这些人主要是老年人和伤残者,住在偏远小村。其中很多人没有得到足够的注意,有时候导致死亡。现在怕的是,如果不及时提供足够的援助,有很多人会过不了这个冬天。

59. 另一令人关注的事是,许多塞族人因犯过“战争罪”或“武装叛乱罪”而被逮捕,但他们应获得公平审判的权利没有得到尊重。主要的问题显然是出于难以获得辩护律师,控罪模糊、缺席审判和迟迟不正式起诉。法院指定的律师不愿意负责地辩护,并且同被告几乎毫无接触。

60. 并且,克罗地亚共和国的少数民族权利由于宪法修正而受到限制。而新的法律条款,如关于回乡和收回财产的法律,都阻碍对人权和基本自由的享有。必须确保克罗地亚共和国的宪法与法律充分保障塞族少数民族的权利。

注

¹ 1995年11月18日克罗地亚政府的备忘录提供了关于侵犯人权案件的最新资料。其中有些资料见下文。
